

Palaimintojo Jurgio Matulaičio Lietuvių Katalikų Misija

14911 127th St., Lemont, IL 60439; www.matulaitismission.com
tel. 630-257-5613; matulaitismission@gmail.com

**SAUSIO 23 D., 2022, NR. 800
III EILINIS SEKMADIENIS**



**ANSAMBLIS DAINAVA KVIEČIA Į KONCERTĄ
„ŠIAURĖS PAŠVAISTĖ“
CHORO 75-MEČIUI PAMINĖTI**

SAUSIO 29 D., ŠEŠTADIENĮ, 6 V. V.

Wentz Concert Hall

171 E. Chicago Ave., Naperville, IL

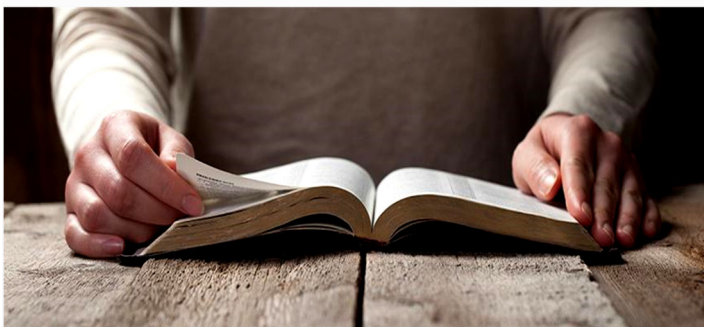
**Bilietai: Wentz Concert Hall Box Office:
tel. 630-637-7469 ir internetu - <http://dainava.us/>**

KVIEČIAME DALYVAUTI!

DIEVO ŽODŽIO GALYBĖ

Šios dienos Mišių skaitiniai pabrėžia Dievo Žodžio galią. Pirmajame skaitinyje Rašto mokytojas Ezdras aiškintėje susirinkusiems izraelitams skaito Dievo žodį iš pranašo Nehemijo knygos. Izraelitai tuo metu buvo sugrįžę iš Babilonijos nelaisvės. Skaitome, kad žmonės, išgirdę Dievo žodį, iškėlę rankas šaukė: „Amen, amen!“, paskui nusilenkė, puolė prieš Viešpatį žemėn ir veidu lietė žemę.

Evangelijoje kalbama apie Jėzaus viešosios tarnystės pradžią. Jėzus ateina į Nazaretą, kur buvo užaugęs, ir šabo dieną sinagogoje skaito pranašo Izaijo knygą. Jis pasirenka tą vietą, kur parašyta: „Viešpaties Dvasia ant manęs, nes Jis patėpė mane, kad neščiau Gerąją Naujieną vargdie-niams...“. Baigęs skaityti tarė: „Šiandien išsipildė ką tik jūsų girdėti Rašto žodžiai.“ Abu skaitiniai atskleidžia galingą Dievo Žodžio veikimą. Jėzaus ištartas „šiandien“ yra ir mūsų šiandien. Jėzaus žodis yra tarsi gyvybei būtin-as maistas.



Dievo Žodis yra girdimas visose Šventojo Rašto kny-gose, tačiau akivaizdžiai savo galią atskleidžia Naujajame Testamente. Evangeliją ypač išaukštino Bažnyčios susi-rinkimai, ji smilkoma, bučiuojama. Joje Dievo Sūnus, pats Viešpats Jėzus, prisikėlęs, gyvas ir veikiantis savo Bažny-čioje, dar ir šiandien mums skelbia išganyimo žinią. Turime prašyti Šventosios Dvasios pagalbos, kad mums padė-tų suprasti Šventojo Rašto žodžius ir juos prisitaikyti. Šv. Jeronimas yra pasakęs: „Be Šventosios Dvasios pagal-bos neįmanoma suprasti Rašto.“ Vatikano II Susirinkimo dokumentuose pabrėžiama, kad „Bažnyčia visuomet gerbė Dievo Žodį taip, kaip ir Viešpaties Kūną, nesiliaudama, ypač šventojoje liturgijoje, imti ir teikti tikintiesiems gy-vybės duoną tiek nuo Dievo Žodžio, tiek nuo Kristaus stalo.“ Šių dviejų tikrovių negalima atskirti: „Pirmiau reikia valgyti Jėzų – Žodį. Juo tikėti ir Jį priimti ir tik po to valgyti Jėzų, kaip amžinojo gyvenimo duoną.“ Taip pat mąstė ir šv. Augustinas, kreipdamasis į savo tikinčiuosius: „Pasakykite, broliai, kas jums atrodo svarbiau: Dievo Žodis ar Dievo Kūnas? Jei norite teisingai atsakyti, priva-lote suprasti, kad Žodis nėra mažiau svarbus nei Kristaus Kūnas.“

Neužtenka tik kalbėti apie Šventąjį Raštą, bet reikia imtis paprasto praktiško dalyko – mums reikia jį skaityti ir prisitaikyti sau. Patartina įsigyti ir skaityti leidinius „Žodis tarp mūsų“ ar „Magnificat“, juose rasite praktinių patari-mų ir paaiškinimų, kaip tą Žodį galime prisitaikyti sau.

Vincas Kolyčius, zodistarpmusu.lt



KVIEČIAME! SAUSIO 29 D. SEKMADIENIO VIGILIJOS MIŠIOS SU „CELESTIAL VOICES“ CHORU

Mūsų misijoje yra nemaža asmenų ir šeimų, kurių vienas ar keli šeimos nariai nekalba lietuvių kalba ir todėl misijoje negali pilnai dalyvauti šv. Mišių aukoje.

Atsiliepiant į parapijiečių prašymą ir sielovadinį poreikį, nuspręsta, jog kartą per mėnesį mūsų misijoje bus aukojamos sekmadienio vigilijos šv. Mišios anglų-lietuvių kalba.

Šios Mišios bus aukojamos šeštadieniais 4:30 val. po pietų, dažniausiai paskutinį mėnesio šeštadienį. Tai bus sekmadienio išvakarių šv. Mišios, nes šeštadienį vakare švenčiamos jau sekmadienio Mišios, todėl dalyvaujant jose yra laikoma įvykdyta sekmadienio pareiga.

Tad angliškai-lietuviškai kalbančių šeimų sielo-vados labai misija kviečia visus pagei-daujančius dalyvauti šiose sekmadienio išva-karių Mišiose!

Tai graži proga pakviesti antrąsias puses, jūsų vaikus, anūkus, kaimynus ir jūsų angliškai kalbančius draugus dalyvauti sekmadienio išvakarių Mišiose mūsų lietuviškoje misijoje!

**Pirmosios tokios šv. Mišios bus aukojamos
ŠEŠTADIENĮ, SAUSIO 29 D., 4:30 VAL. P. P.
LAUKIAME JŪSŲ VISŲ!**

Šv. Mišias aukos kun. Jaunius Kelpšas ir giedos „Celestial Voices“ choras, kuriam vadovauja muzikė Kristina Grinius. Esame jiems labai dėkingi už pagalbą ir jų tarnystę!

PALAIMINTOJO JURGIO MATULAIČIO MISIJA

*Šv. Mišios anglų ir
lietuvių kalba
gieda "Celestial Voices" choras*



Sausio 29 d. 4:30 val. p. p.

Tai - sekmadienio vigilijos šv. Mišios.

Dalyvauja muzikė Kristina Grinius su "Celestial Voices" choru.

Mišias anglų ir lietuvių kalba aukoja kun. Jaunius Kelpšas.

Pakvieskite savo šeimos narius ir draugus!



KASMETINIAI AUKOTOJŲ LAIŠKAI - LABAI AČIŲ UŽ JŪSŲ DOSNUMĄ!

Misija ruošia kasmetinius laiškus aukotojams – „donation letters“. Visiems, paaukojusiems 250.00 dol. ir daugiau, aukotojų - „donation letters“ automatiškai išsiųsime iki sausio 31 d.

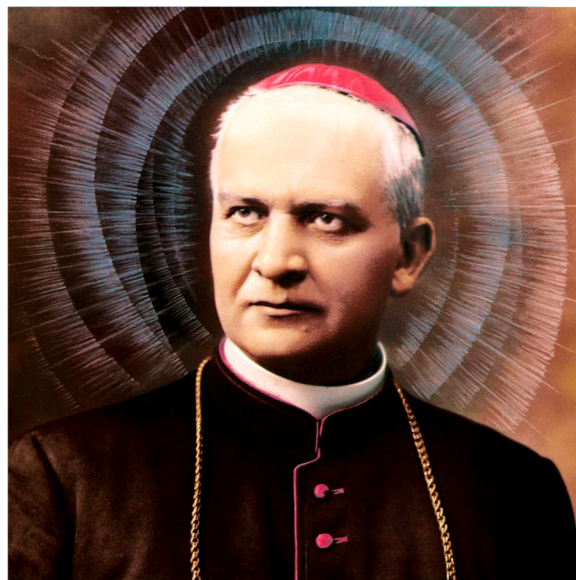
Paaukojusiems mažiau nei 250.00 dol. kviečiame skambinti į misijos raštinę nuo vasario 1 d. ir pranešti, kad pageidaujate, jog jums atsiųstume aukotojo laišką.

Jei norite gauti laišką el. paštu, prašome atsiųsti žinutę adresu: matulaitismission@gmail.com nuo vasario 1 d.

Misijos aukotojams, kurie praėjusiais metais aukojote naudodami „Online Giving“, laiškus išsiųsime el. paštu tiesiogiai iš „Our Sunday Visitor“ (OSV) iki sausio 31 d. Dėmesio: jei aukojate ir internetu, ir asmeniškai bažnyčioje, bus 2 laišakai - vienas el. paštu ir vienas paprastu paštu.

Iškilius bet kokiems klausimams ar esant netikslumams, prašome skambinkite į raštinę tel.: (630) 257-5613 arba atsiųskite žinutę el. paštu.

Nuoširdžiai dėkojame už jūsų visų aukas ir dosnumą! Palaimintojo Jurgio Matulaičio misija išsilaiško ir gyvuoja tik jūsų aukų dėka. Telaimina gerasis Dievas jus ir jūsų šeimas!



PALAIMINTASIS JURGIS MATULAITIS - ŽMOGUS PAGAL DIEVO ŠIRDĮ

Šiomet sausio 27-ąją minime 95-ąsias Palaimintojo Jurgio Matulaičio – mūsų misijos globėjo – mirties metines ir jau 35-ąsias jo paskelbimo palaimintuoju metines.

Arkivyskupas Jurgis Matulaitis yra ypatinga Dievo dovana Bažnyčiai ir lietuvių tautai. Jis buvo tikras „Jėzaus Kristaus tarnas ir apaštalas“, uolus, kuklus ir nenuilstantis sielovados darbininkas ne tik Tėvynėje, bet ir Lenkijoje, Romoje bei kitose vietose – drąsus ir iniciatyvos kupinas, sumanus ir pasiaukojęs, pajėgus atsilaikyti ir veikti sunkiomis Bažnyčiai gyvenimo sąlygomis, už visa labiau ir visiškai atsidavęs jam patikėtų sielų išganymo reikalui.

Jurgis Matulaitis – pirmasis palaimintuoju paskelbtas XX amžiaus pradžios lietuvis. Gilią ir įvairiapusišką palaimintojo Jurgio asmenybę itin vykusiai apibūdino jį 1987 m. birželio 28 d. beatifikavęs popiežius Jonas Paulius II, pavadindamas šį ištikimą Dievo tarną „žmogumi pagal Dievo širdį“. (*marijampolesbazilika.lt*)

MALDA PRAŠANT SVEIKATOS PER PALAIMINTOJO JURGIO MATULAIČIO UŽTARIMĄ

Viešpatie Jėzau Kristau, Tu mokei mus: „Jeigu kas iš jūsų susitars žemėje dviese melsti kokio dalyko, jiems mano dangiškasis Tėvas jį suteiks“. Todėl nuolankiai maldaujame Tave grąžinti sveikatą ligoniams (čia paminėti ligonių vardus), kurie šaukiasi (kuriems šaukiamės) palaimintojo Jurgio užtarimo. Trokštame, kad tai būtų naudinga jų išganymui. Tavimi, Viešpatie, pasitikime ir amžiais nebūsime apvilti. Amen.

Tėve mūsų... Sveika, Marija... Garbė Dievui...

MALDA KANONIZACIJAI (PASKELBIMUI ŠVENTUOJU) PRIARTINTI

Švenčiausioji ir nedalomoji Trejybė, kuri Tau ištikimai tarnaujančiųjų širdyse buveinę pasirenki ir po mirties už jų nuopelnus tinkamai atlygini, meldžiame, kad palaimintasis Jurgis, kuris Nekaltai Pradėtosios Mergelės Marijos globojamas su apaštališku uolumu ištikimai tarnavo Bažnyčiai, altorių garbės kuo greičiau susilauktų. Prašome per Kristų, mūsų Viešpatį. Amen.

Atliepiamoji psalmė – Viešpatie, tavo žodžiai yra dvasia ir gyvenimas.

**MIŠIŲ SKAITYTOJAI, AČIŲ
UŽ JŪSŲ TARNYSTĘ!**

Sausio 23 d.

9 v.r. - Ona Daugirdienė

**11 v.r. - Gintaras ir Jolanta
Kilikevičiai**

6 v.v. - Renata Dambrauskaitė



Sausio 30 d.

9 v.r. - Julija Deuschle

**11 v.r. - Domas Lapkus ir
Rita Vencloviene**

6 v.v. - Gintaras Kilikevičius

**ŠVENTOJO RAŠTO BŪRELIS SU
T. VAIDU LUKOŠEVIČIUMI, SJ**

Būrelis renkasi ketvirtadieniais

7:00 val. v.

kambaryje „Pas prelatą“.

**Nėra būtina susitikimuose
dalyvauti kiekvieną savaitę.**

**Maloniai kviečiame prisijungti
pagal jūsų galimybes!**



**Misijos maldos grupelė renkasi
trečiadieniais 6:30 val. v.**

**bažnyčioje. Pirmąjį mėnesio
trečiadienį**

**Švč. Sakramento adoracija.
Kviečiame ir laukiame visų!**

**DĖKOJAME VISIEMS, KURIE MALDA, SAVANORIŠKA PAGALBA IR SAVO AUKOMIS
REMIATE MISIJĄ! AUKOJIMAS INTERNETU - WWW.MATULAITISSMISSION.COM.**

PRANEŠIMAS DĖL VEIDO KAUKIŲ DĖVĖJIMO IR SEKMADIENIŲ KAVUTĖS MISIJOJE

Veido kaukes misijoje BŪTINA dėvėti visiems asmenims nuo 2 metų amžiaus, nepaisant jūsų skiepijimo statuso. Šv. Komuniją priimame į ranką ir už poros žingsnių įsidedame į burną. Komunijos neštis į suolą ir dalinti šeimos nariams NEGALIMA. Ramybės kviečiame linkėti galvos linktelėjimu.

Apgailestaujame pranešti, kad sausio mėnesį, vadovaujantis Cook County ir Čikagos arkivyskupijos nurodymais, misijos sekmadieninės kavutės negalėsime rengti. Tikimės, kad artimiausiu metu ši tvarka pasikeis. Ačiū už jūsų supratimą ir pagalbą.



2022 m. sausio 23 d.

**III EILINIS
SEKMADIENIS**

Pirmasis skaitinys – Ezdras skaitė iš Įstatymo knygos, ir žmonės suprato. (Neh 8, 2-4a. 5-6. 8-10)

Atliepiamoji psalmė – Viešpatie, tavo žodžiai yra dvasia ir gyvenimas. (Ps 19)

Antrasis skaitinys – Jūs esate Kristaus kūnas ir atskiri jo nariai. (1 Kor 12, 12-30)

Evangelija – Šiandien išsipildė šio rašto žodžiai. (Lk 1, 1-4; 4, 14-21)

Mišioliėliuose: 250 psl. – Mišių maldos
864 psl. – Mišių skaitiniai

LITURGINIS SAVAITĖS KALENDORIUS

- 24 P** Šv. Pranciškus Salezas, vyskupas, Bažnyčios mokytojas
2 Sam 5, 1-7. 10 • Ps 89 • † Mk 3, 22-30
- 25 A** Šv. Pauliaus, apaštalo, Atsivertimas
Apd 22, 3-16 arba Apd 9, 1-22 • Ps 117 • † Mk 16, 15-18
- 26 T** Šv. Timotiejus ir Titas, vyskupai
2 Tim 1, 1-8 arba Tit 1, 1-5 • Ps 96 • † Lk 10, 1-9
- 27K** Pal. Jurgis Matulaitis, vyskupas
Kol 1, 24-28 • Ps 40 • † Lk 10, 1-12. 17-20
- 28 P** Šv. Tomas Akvinietis, kunigas, Bažnyčios mokytojas
2 Sam 11, 1-4a. 5-10a. 13-17 • Ps 51 • † Mk 4, 26-34
- 29 Š** 2 Sam 12, 1-7a. 10-17 • Ps 51 • † Mk 4, 35-41
- 30 S** **IV EILINIS SEKMADIENIS** (III sav.)
Jer 1, 4-5, 17-19 • Ps 71 • 1 Kor 12, 31 - 13, 13
† Lk 4, 21-30
(skaitiniai: 868-871 psl.)



Mišių intencijas kviečiame užsakyti tel. 630-257-5613 arba atsiųsti paštu. Čekį už Mišių intencijas prašome rašyti „Jesuit Fathers“ vardu.

Aukos už Mišių intencijas remia Lietuvos jėzuitus.

PJM misijos sekmadienio Mišių transliacija vyksta 11 val. r. www.matulaitismission.com

Sekmadienis, sausio 23 d.

9 v.r. UŽ MIRUSIUS:

-už Marytę Karalienę (S. Ambutas ir J. Juškus)
-už Joną ir Vaclovą Bagdanavičius (M. M. Ron Benedict)
-už Liudą Venclovą
-už Stanislovą Pričinauskienę
-už Rūta Mardosz
-už Kazimierą Tallat-Kelpšą (J. ir I. Polikaičiai)
-už Stanislovą ir Petrą Daknius
-už Gražiną Babrauskienę (draugė)
-už Mikaliną ir Antaną Šileikius, ir šeimos gyvus ir mirusius
-už Liuciją ir Petrą Daknius, ir jų šeimos gyvus ir mirusius (sūnus Antanas)
-už Antaną Kabišaitį (Gražių šeima)
-už mamą Bronę (24 m.) (dukra)
-už Joną Reinį
-už Mildą Rukuižienę (2 sav.) (Aldona Rukuižienė)
-už Vytautą Žutautą (1 mėn.)
-už Adelę ir Albertą Paškevičius
-už Viktorą ir Janiną
-už Valę Kliknienę (V. Maleiškienė)
-už Mantą Pepalis (17 m.) (šeima)
-už Zofiją Čijunskienę (10 m.)
-už Leoną Stašį
-už Janiną Bagonienę (10 m.)
-už Luką Petrąitį
-už Vytautą Gedrimą (10 m.) (sūnus su šeima)

DIEVO PALAIMOS IR SVEIKATOS:

-Iručiai
-sveikatos ir Dievo palaimos Aldonai
-sveikatos Gražinai ir stiprybės šeimai
-Dievo palaimos ir sveikatos Sofijai,

Olgai, Ramūnui ir Petrauskams

-sveikatos tetai Jūrai (Laima ir Vacys)
-prašant sveikatos Gerald
-Dievo palaimos ir stiprybės Petraičių šeimai

11 v.r. -už gyvus ir mirusius misijos narius

6 v.v. -už Romualdą Kanclerį (1 m.)

Pirmadienis, sausio 24 d.
ŠV. MIŠIŲ NĖRA

Antradienis, sausio 25 d.
8 v.r. -už Danguolę Griganavičienę

Trečiadienis, sausio 26 d.
8 v.r. -už Antaną Kabišaitį (V. Maleiškienė)

Ketvirtadienis, sausio 27 d.
8 v.r. -už Antaną ir visus Kabišaičių giminės mirusius

Penktadienis, sausio 28 d.
8 v.r. -už Antaną Kabišaitį (I. ir J. Polikaičiai)

Šeštadienis, sausio 29 d.
8 v.r. -už Vladą Dzemioną
-už Brizgių, Mikulių, Dobrovolskių ir Petravičių šeimų mirusius

4:30 V. P. P. ŠEKMADIENIO VIGILIJA - ŠV. MIŠIOS ANGLŲ IR LIETUVIŲ KALBA

Sekmadienis, sausio 30 d.
9 v.r. UŽ MIRUSIUS:
-už Balį Polikaitį (šeima)

MISIJOS MIRUSIEJI:

**VALĖ GUMAUSKIENĖ
KLIKNA**

**KONSTANTINAS
„KOSTAS“ STANKUS**

PRANAS JURKUS

GABRELE BUTKUS

ANONIMINIŲ ALKOHOLIKŲ (AA) draugijos susirinkimai lietuvių kalba vyksta PLC konferencijų salėje du kartus per savaitę: sekmadieniais nuo 7 val. v. iki 8 val. v. ir trečiadieniais nuo 8 val. v. iki 9 val. v. **AI-Anon bendrijos** susirinkimai vyksta PLC konferencijų salėje sekmadieniais nuo 7 val. v. Kviečiame visus susidomėjusius. Pasiteirauti galite telefonais: 630-674-5414 arba 630-267-7065.



ŠV. KOMUNIJA

Priimti Šventą Komunią kviečiami visi katalikai, tinkamai pasiruošę ir nusiteikę, jau anksčiau priėmę Pirmąją Šventą Komunią. Dėl kurios nors priežasties nepriimančios

Komunijos kviečiami širdyje artintis prie Kristaus ir malda vienyti su tikinčiųjų bendruomene.

Pageidaujantiems susitaikyti su Dievu ir su savo sąžine numatytos Susitaikinimo sakramento (išpažinties) valandos. Taip pat galima kreiptis į kunigą dėl tokių aplinkybių, kaip nebažnytinė santuoka ar tikėjimo klausimais.

Šiuo laikotarpiu misijoje Komunią priimame į rankas, tuomet įsidedame Komunią į burną (Komunija nesinešama). Po to sugrįžtame į savo vietą.

Palaimintojo Jurgio Matulaičio Misijos Rinkliava

Liepos 1, 2021 -

	Sausio 9, 2022	Sausio 9, 2022
Biudžetas	\$ 5,262	\$ 142,600
Sekmadinių ir švenčių rinkliavos	\$ 2,444	\$ 115,138
Kitos įplaukos	\$ 1,472	\$ 69,991
Perteklius/(Trūkumas)	\$ (1,346)	\$ 42,529

KRIKŠTAS

Krikšto sakramentas teikiamas jums patogiu laiku, pirmiau susitarus su kunigu. Prieš Krikštą su abiem tėvais ir krikštėvais vyksta pokalbis kiekvieno mėnesio trečią sekmadienį po 9 val. r. šv. Mišių. Pokalbio vieta: kambarėlyje „Pas Prelatą“, esantį prie zakristijos. Bent vienas krikštėvų turi būti priėmęs Sutvirtinimo sakramentą. Gavėnios metu Krikštas neteikamas, išskyrus ligos atvejus.

SANTUOKOS SAKRAMENTAS

Ne vėliau kaip prieš 6 mėn. susitarti su kunigu dėl santuokos datos bei ruošos.

SUTAIKINIMO SAKRAMENTAS

Dėl Susitaikinimo sakramento (išpažinties) pandemijos metu prašome kreiptis į kun. Vaidą tel. 630-914-5666 ir susitarti dėl jums patogaus laiko, taip pat visuomet galima kreiptis į kunigą po šv. Mišių. Bendruomeninės Susitaikinimo apeigos vyksta per adventą ir gavėnią.

PARUOŠIMAS SAKRAMENTAMS

Susitaikinimo ir Eucharistijos sakramentams ruošia seselė Laimutė Kabišaitytė, teiraukitės tel.: (630) 243-1070. Dėl Sutvirtinimo sakramento prašome kreiptis į p. Grasildą Reinytę Petkienę el. pašto adresu: grasilda@hotmail.com.

**Pirmaisiais mėnesio sekmadieniais
aukojamos vaikų Mišios.
Pradžia 9 val. r. Visi kviečiami!**

ŠVENTOS MIŠIOS

**Šiokiadieniais 8 val. r., išskyrus pirmadienius
Sekmadieniais 9 ir 11 val. r., ir 6 val. v.**

Misijos direktorius: kun. Vaidas Lukoševičius SJ
darbo tel. 630-257-5613

Kunigas zakristijoje priima prieš ir po šv. Mišių.
Taip pat galima tartis dėl susitikimo kitu laiku.

**Misijos seselės: Laimutė Kabišaitytė ir
Judita Zabitaitė - tel. 630-243-1070**

Zakristijonės: ses. Judita ir ses. Laimutė

Jūratė Grabliauskienė (Misijos choro vadovė) -
tel. 630-362-4691

Darius Polikaitis (choro „Vyturys“ vadovas)
Rimantas Ramanauskas (Misijos choro pirmininkas)

Birutė O'Brien (raštinės administratorė)
tel. 630-257-5613 ir matulaitismission@gmail.com

Aušrelė Jonynaitė (sąskaitininkė)

Linas Simonaitis (pastoracinės tarybos pirmininkas)

Birutė O'Brien (žiniaraščio redaktorė) -
el. paštas: matulaitisnews@gmail.com

**Misijos raštinė lankytojus priima iš anksto susitarus.
Visais klausimais prašome skambinti tel. 630-257-5613
arba rašykite el. paštu matulaitismission@gmail.com
ir vaidaš_lukosevicius@yahoo.de.
Dėl Mišių intencijų prašome kreiptis telefonu ar
atsiųsti sąrašą paštu.**

Misijos raštinės tel.: 630-257-5613

*Catholic Cruises and Tours and The Apostleship
of the Sea of the United States of America*
Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at **860-399-1785** or email
eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com



**Consider
Remembering
Your Parish in
Your Will.**

For further information,
please call the Parish Office.

**SUPPORT THE ADVERTISERS
THAT SUPPORT OUR COMMUNITY**

WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

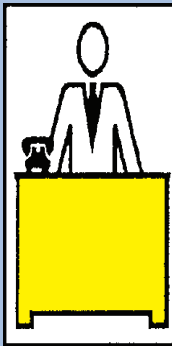
GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin

Call us at **1-800-621-5197**

Email: sales@jspaluch.com



*Your
ad
could
be in
this
space!*

Dr. ELIGIJUS LELIS

Akiu ligos ir chirurgija

1192 Walter St.

Lemont, IL 60439

Tel. 815-729-3777

**Ed the Plumber
Ed the Carpenter**

630.663.1444

Best Work • Best Rates

PARISHIONER DISCOUNT

WHY IS IT

A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.

WHY IS IT?

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

SELECTED "FINEST FUNERAL SERVICE"

SOUTHTOWN

Palos-Gaidas FUNERAL HOME

708.974.4410

11028 Southwest Hwy.

Palos Hills

www.PalosGaidasFH.com



**Get this
weekly bulletin
delivered by
email - for FREE!**

Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



No Job Too Large or Small

JOHN YERKES & SONS, INC.

PLUMBING AND Lic. #10238

SEWERAGE CONTRACTORS

773.776.1300

ADVOKATAS JULIUS ANDRIUSIS



• SUZEIDIMAI

PERSONAL INJURY

• IMIGRACIJA

IMMIGRATION

KALBAME LIETUVISKAI

www.AndriusisLaw.com

Andriusis@andriusislaw.com

f Andriusis Law in Andriusis Law



Midland Federal

Savings and Loan Association

Visit our website at www.midlandfederal.com

15732 S. Bell Rd., Homer Glen, IL 60491 (708) 645-2400

Lobby Hours: Mon.-Thurs. 9-5, Friday 9-7, Saturday 9-1, Drive-up Hours: Mon.-Fri. 8-7 • Saturday 8-1

FDIC Insured

**catholicmatch®
Illinois**



CatholicMatch.com/myIL

Say Good-bye to Clogged Gutters!



**End of the
Year Sale!**

**75% OFF
LABOR!**

Offer does not include cost of material. Discount applied by representative at time of contract execution. Offer ends 12/31/2012.

**Call during this program &
receive a \$50 restaurant gift card
with in-home estimate &
free gutter inspection!**

Consumer Disclosure/Award Rules: All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$50 gift card. No purchase is necessary. Retail value is \$50. Offer sponsored by LeafGuard Holdings, Inc. Limit one gift card per household. LeafGuard products, sales, and installers receive no compensation. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or have a life partner, both cohabitating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a valid photo ID, understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of LeafGuard or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a LeafGuard in-home consultation within the past 12 months and all current and former LeafGuard customers. Promotion may not be extended, transferred or substituted except that LeafGuard may substitute a gift card of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card and terms and conditions: <https://www.leafguard.com/leaf-guard-terms-and-conditions> of such gift card will be mailed to the participant within 10 business days of receipt of promotion form provided at consultation. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or provided by Garden Restaurants and is subject to change without notice prior to expiration. Offer ends 12/31/2012. **FOR MAILING GIFT CARD AMOUNT IS \$50**



• LeafGuard® is **guaranteed never to clog** or we'll clean it for **FREE**®

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

**ENGLERT
LeafGuard®**
Get it. And forget it.™



Call today for your **FREE** estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.

**Vytenis Lietuvninkas
Advokatas**



- Nekilnojamo Turto Pirkimas/Pardavimas
- Testamentai
- Palikilai
- Suzeidimai
- Prieinamos Kainos

Cikagoje

(773) 284-0100